

Enfermedades crónicas: Prevención y control en las Américas



Noticiero Mensual del Programa de Enfermedades Crónicas de la OPS/OMS
Organización Panamericana de la Salud
Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud

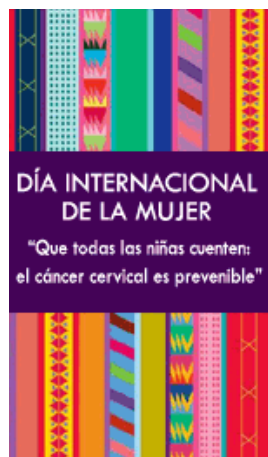


Vol. 1, No. 3, marzo 2007

Editores: James Hospedales, Donna Eberwine Asistentes editoriales: Pilar Fano, Elizabeth Cafiero, María Pico, Suzanna Stephens

Acción Regional

Celebración del Día Internacional de la Mujer



En la celebración del Día Internacional de la Mujer el 8 de marzo de 2007, la OPS seleccionó como tema, “Que todas las niñas cuenten: El cáncer cervical es prevenible”. El cáncer cervicouterino continúa siendo un problema de salud pública importante y prevenible en América Latina y el Caribe, donde se registran anualmente alrededor de 72.000 nuevos casos y 32.000 muertes de esta enfermedad.

El Programa de Enfermedades Crónicas de la OPS ha estado colaborando con los Estados Miembros en varias actividades importantes, las cuales han incluido:

- ➔ Promover el establecimiento como prioridad de la prevención de cáncer cervicouterino en los programas de salud pública nacionales y regionales.
- ➔ Realizar investigaciones para evaluar otras modalidades de tamizaje cervical como opciones al Papanicolaou, así como para evaluar la factibilidad y la eficacia de combinar el tamizaje y tratamiento en una única visita clínica.
- ➔ Desarrollar y evaluar estrategias comunitarias que promoverán la participación de las mujeres en el tamizaje y el tratamiento.
- ➔ Diseminar información técnica pertinente.
- ➔ Evaluar las necesidades de los programas de los países, con el objetivo de fortalecerlos.

Nuestra cooperación técnica en estas áreas se ha mejorado y se ha extendido a través de alianzas con varios organismos internacionales, regionales y nacionales.

Los programas de prevención y control del cáncer cervicouterino tienen que superar muchos retos, algunos de los cuales incluyen:

- ➔ Poca conciencia entre las mujeres del cáncer cervicouterino.
- ➔ La baja cobertura de tamizaje de la población en riesgo.
- ➔ El diagnóstico y tratamiento inadecuado de las mujeres sometidas a tamizaje.
- ➔ La incapacidad de asegurar y mantener la calidad de los servicios en cada uno de los puntos de entrega en la cadena de atención del cáncer.

Estos factores son, a su vez, vinculados a los factores determinantes más fundamentales, tales como:

- ➔ El desempeño de los servicios de salud.
- ➔ La comunicación inadecuada entre los proveedores y la comunidad de usuarias; así como
- ➔ Las perspectivas religiosas, socioculturales y de género de las mujeres.

Contenido

- **Acción Regional** 1
 - o Celebración del Día Internacional de la Mujer 1
 - o Sistema Panamericano de Información en Línea de Tabaco (PATIOS) 2
 - o Capacitación para mejorar la salud pública basada en datos probatorios en América Latina y el Caribe 3
- **Logros de los Países** 4
 - o Lanzamiento del Programa de Donantes Difuntos en Trinidad 4
 - o Nicaragua: Creación del Comité Nacional para Prevención y Control del Cáncer 4
- **Anuncios** 5
 - o PAHEF: Subvenciones y premios 5

A pesar de los retos anteriormente mencionados, hoy se puede anticipar mejoras en el control de cáncer cervicouterino como una herramienta de prevención

primaria inocua y eficaz: la vacuna contra el virus del papiloma humano (PVH). Las dos vacunas actuales contra el PVH contienen el PVH tipos 16 y 18, los cuales son responsables por aproximadamente 70% de la carga de cáncer cervicouterino mundial. La cobertura de vacunación alta y sostenida en niñas jóvenes antes de la iniciación de la actividad sexual, dará lugar a una reducción sistemática de infecciones cervicouterinas de PVH tipos 16 y 18 en las lesiones escamosas intraepiteliales de grado bajo y de alto nivel así como de los cánceres invasivos del cuello uterino causados por el PVH oncógeno tipo 16 y 18. Sin embargo, esta reducción sólo se podrá efectuar en 10 a 20 años.

Por lo tanto, hay que enfatizar que el tamizaje del cáncer cervicouterino con seguimiento y tratamiento adecuado todavía será necesario para todas las mujeres, dado que algunas ya están infectadas por los tipos de PVH contenidos en las vacunas actuales y porque todas las mujeres pueden contraer otros tipos víricos oncógenos no contenidos en las vacunas. Por consiguiente, debemos colaborar para asegurar que cada mujer se someta a tamizaje para el cáncer cervicouterino por lo menos una vez en su vida y que todas las niñas de hoy—mujeres de mañana—puedan contar con la oportunidad de vacunarse contra el PVH. Hoy hagamos un compromiso al control integral de cáncer cervicouterino y a una visión de reducir de manera significativa la carga de enfermedades en América Latina y el Caribe.

Sistema Panamericano de Información en Línea de Tabaco (PATIOS)

“El conocimiento es el poder.”
(Sir Francis Bacon, 1561–1626)

Lo que el filósofo inglés exclamó hace 400 años todavía aplica a la situación del siglo XXI, donde a lo largo del mundo las personas están en capacidad de obtener todo tipo de información a través de diferentes tipos de medios de comunicación. Sin embargo, se conoce que la gran cantidad de información no verificada, como por ejemplo, aquella disponible a través de la Internet, puede

causar confusión o informar de manera incorrecta. El equipo de Control del Tabaco de la OPS decidió contribuir a poner fin a la falta de información o a la información incorrecta en el tema de control del tabaco en la Región de las Américas. A mediados del año 2006, se relanzó el [Sistema Panamericano de Información en Línea de Tabaco \(PATIOS\)](#) por sus siglas en inglés (*Pan American Tobacco Information Online System*).

La base de datos de PATIOS ofrece la información más reciente y fidedigna con respecto a [cinco áreas principales](#) del control del tabaco:

1. Impacto en la salud (incluyendo prevalencia y exposición a humo de tabaco)
2. Políticas y legislación
3. Aspectos económicos
4. Cesación
5. Planificación y programas en el ámbito nacional.



PATIOS proporciona un proceso estandarizado y confiable de seguimiento y monitoreo de la situación del tabaco en el ámbito nacional y regional que se encuentra a disposición de los encargados de tomar decisiones políticas, de funcionarios de los programas de control del tabaco, de activistas de control del tabaco, de investigadores así como periodistas y comunicadores. Con la información de PATIOS, los Estados Miembros de la Región de las Américas pueden evaluar su situación particular a la luz de la experiencia de otros países y fortalecer sus políticas y programas para una efectiva disminución de la morbilidad y la mortalidad asociada con el consumo de tabaco.

PATIOS utiliza diferentes fuentes de información, entre ellas:

- [Encuesta por país de PATIOS](#)
- [Encuesta Mundial de Tabaquismo en Jóvenes \(EMTJ\)](#)
- [WHO Global InfoBase Database](#)
- [Food and Agriculture Organization \(FAO\)](#)
- [UN Commodity Trade Statistics Database \(UN Comtrade\)](#)

- [United Nations Industrial Development Organization \(UNIDO\)](#)
- [WHO Global Burden of Disease Estimates](#)

PATIOS es un esfuerzo de colaboración de los Estados Miembros de la Región de las Américas y la calidad depende en gran medida de la información recolectada y actualizada por informantes nacionales y por nuestros puntos focales de control del tabaco en las representaciones de OPS en cada país. ¡El equipo de control del tabaco en la sede de la OPS desea agradecer a los informantes nacionales y a todos nuestros puntos focales por su colaboración continua y valiosa en esta iniciativa importante de salud pública!

Capacitación para mejorar la salud pública basada en la evidencia en América Latina y el Caribe



**Escuela
CARMEN**
Salud pública
basada en
evidencias



El curso sobre Salud pública basada en evidencias (en inglés, *Evidence-Based Public Health* o EBPH) fue desarrollado por el Centro de Investigaciones Preventivas de la Universidad de St. Louis ([Prevention Research Center](#) / PRC, [St. Louis University](#)), Centro Colaborador de la OPS/OMS. El curso está centrado en el uso sistemático de información basada en la evidencia y en la capacitación de los trabajadores de salud pública en abordajes basados en la evidencia. El curso está

fundamentado en el principio de que una fuerza laboral suficientemente capacitada en salud pública es crucial para el establecimiento y la aplicación de una estrategia mundial para la prevención de las enfermedades crónicas.

El curso sobre EBPH forma parte del programa de la Oficina Regional de la [OMS](#) para Europa ([EURO](#)) para la formación de capacidades en enfermedades no transmisibles (ENT) así como del mismo programa en la OPS.

El curso se llevó a cabo en abril de 2004 en la [Pontificia Universidad Católica de Chile](#) en Santiago, siendo el primer curso ofrecido por la Escuela [CARMEN](#) (siglas para *Conjunto de Acciones*

para la Reducción Multifactorial de las Enfermedades No Transmisibles). La finalidad de la Escuela CARMEN es la formación de capacidades en la prevención y el control de ENT tanto para profesionales de salud como de otras áreas, mediante cursos en universidades locales, instituciones de salud pública y ministerios de salud. Chile fue seleccionado para el curso debido a su progreso en el área de la prevención de ENT, su colaboración bien establecida entre departamentos de salud locales y el Ministerio de Salud y el interés expresado por profesionales de la salud y otros. El público principal del curso consiste de profesionales de la salud chilenos y representantes de Chile, Perú, Uruguay y Guatemala.

Después del curso de una semana en Santiago, se repitió la capacitación regionalmente y localmente mediante cursos independientes u otros dados por participantes que habían asistido anteriormente y quienes posteriormente fueron instructores en su propio país. Esta replicación se ha generalizado lo suficiente como para aumentar la capacidad de una masa crítica de funcionarios de salud pública capacitados en EBPH en un país dado. Además, después del curso inicial, se desarrolló un curso de postgrado de un año para proporcionar a los participantes la oportunidad de obtener su maestría. En otoño de 2006, la [Universidad Católica de la Santísima Concepción](#) en Concepción, Chile, ofreció su nuevo programa de postgrado en EBPH. Como parte de la capacitación continua de profesionales de salud, el curso se está repitiendo en Guatemala, Uruguay y Jamaica.

Tales cursos de capacitación se han difundido a 38 países en 4 continentes y han sido accesibles a cientos de profesionales de salud pública. Para continuar con estos progresos, el programa de EBPH podría avanzar abordajes eficaces de prevención de las enfermedades crónicas por todo el mundo. Actualmente se está desarrollando la evaluación de los cursos latinoamericanos en colaboración con el Programa de Centros de Investigaciones Preventivas de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades ([Prevention Research Center](#), [CDC](#)).

Para más información sobre el curso—inclusive artículos sobre las investigaciones en EBPH, cursos actuales y enlaces a sitios relacionados y socios—véase <http://prc.slu.edu/ebph.htm>.

Logros de los Países



Lanzamiento del Programa de Donantes Difuntos en Trinidad

El Ministro de Salud de Trinidad y Tobago, John Rahael, inauguró el 7 de marzo un programa para romper el mercado ilegal en órganos y servir las necesidades de personas que necesitan trasplantes, que hasta ahora han tenido que viajar a veces hasta Pakistán para encontrar un donante. La Unidad Nacional de Trasplante de Órganos de Trinidad (*National Organ Transplant Unit / NOTU*) lanzó su Programa de Donantes Difuntos, el cual brinda un marco legal para coleccionar riñones y córneas de cadáveres. Esto amplía el programa local de trasplante comenzado el año pasado, el cual ha estado realizando trasplantes renales (para los cuales hay mucha demanda) en el Complejo de Ciencias Eric Williams (*Eric Williams Medical Sciences Complex*) en Mount Hope.

La Dra. Lesley Roberts, Directora de la NOTU, indicó que seguirán los trasplantes renales de los donantes vivos dentro de la misma familia, a pesar del énfasis actual en elaborar el nuevo programa. Las actividades de iniciación incluirán simposios públicos y educación para el público y la comunidad médica.

El nuevo programa puede satisfacer las necesidades que el programa antiguo no podía, como ayudar a las personas que no tienen donante familiar para que tengan un trasplante renal, así como los que necesitan un trasplante corneal (procedimiento que no se hace con donantes vivos). Se está tomando medidas para crear más adelante en el curso del presente año un banco de ojos con personal capacitado.

El país pasó en el año 2000 la *Ley de Trasplante Tisular Humano*, proporcionando así una base legal para la colección de tejidos y sangre de donantes vivos o difuntos. Está abarcando trasplantes de corazón (de válvula), renales y corneales. Los trasplantes cardíacos sólo se embarcarán cuando las operaciones de riñones y ojos ya estén funcionando.

En cuanto a los trasplantes hepáticos, área no cubierta en la nueva legislación, la Dra. María Bartholomew, gastroenteróloga en el Hospital General de Puerto España (*Port-of-Spain General*

Hospital), espera presentar una propuesta al [Ministerio de Salud](#) para hacer trasplantes hepáticos fuera del país. En 2006, se tomaron medidas para establecer un acuerdo con Argentina, ya que Trinidad y Tabago no tiene ni la infraestructura ni pacientes suficientes para un programa tal como la ley requeriría para este procedimiento sumamente complejo. Actualmente, hay cuatro nacionales conocidos que necesitan un trasplante hepático.

El 8 de marzo, el país celebró el *Día Mundial de los Riñones*, cuya finalidad fue concientizar al público acerca de la importancia de nuestros riñones—órgano fenomenal que desempeña una función crucial al mantenernos vivos y sanos—y a difundir el mensaje que la enfermedad renal es común, nociva y tratable.

Para más información, véase las [noticias del Ministerio de Salud](#) de Trinidad. Para ver un artículo sobre un programa similar en Irán, véase el *British Medical Journal*: Griffin, A., [Kidneys on demand](#), *BMJ* 2007; 334: 502-505 (10 March).

Fuentes: John Roanda, "Rahael: High demand for kidney transplants," [Trinidad and Tobago Express](#), 9 marzo 2007. Lara Pickford Gordon, "Organ donor programme starts in March," [Trinidad Newsday](#), 15 de enero de 2007. La información sobre el *Día Mundial de los Riñones* viene de Marilyn R. Entwistle de la Representación de la OPS en Trinidad y Tabago.

Nicaragua: Creación del Comité Nacional para Prevención y Control del Cáncer



Del total de muertes registradas en Nicaragua, el cáncer es la segunda causa de muerte, razón por la cual el [Ministerio de Salud](#) acordó recientemente, la creación de un Comité

Nacional de Cáncer donde participen todos los sectores que trabajan este tema.

Bajo el [Acuerdo Ministerial 410-2006](#), que entró en vigencia el pasado diciembre, el comité tendrá bajo su responsabilidad asesorar y coordinar la planificación e implementación de intervenciones para la prevención, el diagnóstico precoz, el tratamiento oportuno y los cuidados paliativos del cáncer basado en una Plan Estratégica Nacional.

De acuerdo a datos de la Organización Mundial de la Salud, el 40% de los casos de cáncer pueden ser prevenidos, un tercio puede ser curado, si son diagnosticados y tratados oportunamente. Con el resto de casos considerados en fase terminal se puede, a través de cuidados paliativos, conseguir disminuir el sufrimiento y mejorar la calidad de vida de los pacientes.

La creación del Comité vendrá a fortalecer también las acciones del **Programa de Atención Integral a la Mujer** del Ministerio de Salud, y la alianza con otras instancias como el Instituto Nicaragüense de la Mujer (INIM), el Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS), así como en organizaciones no gubernamentales que trabajan el tema de la salud de la mujer, ya que los casos de cáncer cérvicouterino ('cacu') han mostrado una tendencia al incremento sostenido. Actualmente el cacu es la primera causa de muerte por tumores en mujeres, y en conjunto con el cáncer de mama representan el 18% de las muertes reportadas por cáncer.

Fuente: OPS-Nicaragua.



a la producción de resultados en América Latina y el Caribe. Las unidades técnicas de la OPS, sus oficinas y centros en los países, las ONG reconocidas, las universidades, laboratorios nacionales semiautónomos y centros de investigación en América Latina y el Caribe son elegibles para someter una solicitud.

El Programa de Pequeñas Subvenciones proporciona financiamiento de \$5.000-\$25.000 por año para proyectos de hasta dos años de duración.

Durante el período de 2007 a 2008, el SGP se centrará en dos áreas prioritarias:

- a. [Combatir la obesidad infantil y mejorar la nutrición](#)
- b. [Envejecimiento Saludable](#)

La **fecha límite** de presentación de los proyectos es el 1 de junio de 2007 a las 17 horas hora del este (EST; es decir, las 5 de la tarde en Washington).

Premios PAHEF a la Excelencia en la Salud Pública Interamericana: Convocatoria 2007

El Programa Premios a la Excelencia en la Salud Pública Interamericana se complace en anunciar la Convocatoria 2007:

- [Premio Abraham Horwitz al Liderazgo en la Salud Interamericana](#)
Fecha límite: Viernes, 20 de abril 2007
- [Premio Pedro Acha a la Salud Pública Veterinaria](#)
Fecha límite: Jueves, 31 de mayo 2007
- [Premio Clarence Moore al Servicio Voluntario](#)
Fecha límite: Lunes, 13 de agosto 2007
- [Premio Fred. L. Soper a la Excelencia en la Bibliografía de Salud](#)
Fecha límite: Viernes, 24 de agosto 2007

Anuncios

PAHEF: Subvenciones y premios

Programa PAHEF de pequeñas subvenciones 2007:
Convocatoria

La Fundación
Panamericana de Salud y
Educación (PAHEF)
complace anunciar su



[Programa de pequeñas subvenciones](#) para 2007, el cual patrocinará proyectos innovadores y orientados

El Programa de Enfermedades Crónicas de la OPS/OMS invita a los lectores de estas noticias a someter contribuciones de interés a la situación de las enfermedades crónicas en las Américas. Envíe sus contribuciones (1-3 párrafos) a James Hospedales (hospedaj@paho.org) con copia a Pilar Fano (fanopili@paho.org) y Suzanna Stephens (stephens@paho.org). Se agradecerían sus comentarios sobre este noticiero.

Las instrucciones y los criterios para contribuciones se encuentran en la portada de las noticias en la página Web de la OPS en:

<http://www.paho.org/spanish/ad/dpc/nc/cronic.htm>